

**NUNATTA EQQORTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA  
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 15. september 2017 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani suliami

sul.nr. K 094/17

(Sermersooq Kredsrets sul.nr.

SER-NUU-KS-0165-2017)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr. 5505-97361-00027-16)

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1969

(advokat [...], Nuuk

j.nr. 1-00092)

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Siullermeerfilliusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 24. februar 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsimmi § 79 – kinguaassiutitigut meeqqamik atoqatiginninnermut arfinileriarluni pisuusutut isigineqarpoq aammalu pinerluttulerinermi inatsimmi § 81 – inuussuttumik akiliilluni atoqateqarnermut arfineq-pingasoriarluni pisuutinneqarluni.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq aalajangersimasumik sivirususiligaanngitsumik tigummineqassasoq Danmarkimi pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ingerlataani tarnimikkut nappaatilinnut inissiisarfimmi, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 161, imm. 2, kiisalu I3ip mitagaaneranut ajunngitsorsiassanik akiliissasoq kr. 30.000,00 –inik.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppersaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut sularineqarpoq.

### **Piumasaqaatit**

*Unnerluussisussaataasunit* piumasaqaatigineqarpoq pisimasuni 2, 3 aamma 4-mi unnerluutigineqarnermisut eqqartuunneqassasoq kiisalu eqqartuussummik atuuttussanngortitsisoqassasoq.

*U* inaarutaasumik piumasaqaateqarpoq pisimasuni 3 aamma 4-mi pinngitsuutitaanissaminik, aammalu taamaallaat eqqartuussisoqassasoq pisimasoq 2-mut atatillugu ataasiaannarluni atoqateqarsimasutut, kiisalu pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmititsinissaq sivi-sussusilerneqassasoq ukiup affaanik sivikinnerunngitsumik.

### **Tigummigallagaaneq**

Unnerluutigineqartoq tigusarineqarpoq ulloq 12. marts 2016, tamatumalu kingorna tigummigallagassanngortinneqarluni. Unnerluutigineqartoq nunatta eqqartuussisuuneqarfiata suliamik sularinninnerani tigummigallagaaqqavoq.

### **Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq sularineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

### **Piffissaq suliap sularineqarneranut atorneqartoq**

Suliap nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tiguneqarpoq ulloq 11. april 2017. Suliaq sularineqarnissaminut ullulerneqarpoq ulloq 30. juni 2017, tamannali sioqqutilaarlugu ilisimannittut pinngortitami ajunaarnersuarmut akuusimammata, pingaarnertut isumaqatiginninniarnissaq kinguartinneqarpoq. Tamatuma kingorna illersuisup qaammatisiutini piffissaqassusia aammali ilisimannittut kissaateqarnerat malillugu ulluliisoqarpoq Uummanni ulloq 5. september 2017-imut.

### **Suliamut ilassuteqaatitut saqqummiussineq**

Eqqarsartaatsimikkut nappaatillimmut eqqartuussaasimasoq pillugit nalunaarummi 2. august 2016-imeersumi ilaatigut makkua ersersinneqarput:

”U tarnimigut napparsimasuunngilaq, aammalu pasilliutigineqartut piliarinerisa nalaani taamaattuusimasorineqarani. U silassorissutsimigut nalilerneqarpoq IQ-a nalinginnaasumi appasinerpaamisut 68-ip aamma 83-ip akornaniilluni. U ilimagineqarpoq pasilliutigineqartut iliuuserinerisa nalaani imigassartorsimasimasinnaanera, kisiannili takussutissaqarani napparsimalisutigisaminik sunnertisimaarsimanera.

U peroriartorpoq inuttut atugarisamigut allanngoranngitsumik. Meeqqat atuarfiat 8. klassemi qimappaa, tamatumalu kingorna suliffeqartarsimalluni, annermik aalisartutut piniartutullu, ukiulli kingulliunerusut Nuummi ISS-mi pigaartutut sulilluni. U ukiut qulit katissimasuuvoq, aappariinnermi sisamanik meeraqarlutik. Nuliata meeqqanut angajoqqaatut oqartussaassuseq tigusimallugu avinnerminnut atatillugu.

U 2001-mi aamma 2011-mi pasineqarpoq kinguaassiuutigut atornerluisimasutut, 2011-mi arfinilinnik ukiulimmut aamma nivarsiaqqamut 13-nik ukiulimmut. Inuttut U immikkooruteqarpoq, inersimarpaluttuunani, misiartuulluni, uukapatsitsisuulluni avammullu sakkortuumik qisuariaateqartartuulluni, inuit allat eqqarsaataannut misigissusaannullu soqutigisaqarani. U-ip akueriumanngilaa atoqatigiittarneq pillugu ajornartorsiuteqarnini, taamatullu aamma akueriumanagu annerusumillu eqqarsaatigumanagu nammineerluni kinguaassiuutigut atornerannut tunngasut.

Tarnikkut misilitsinnermi misissuinnermut matumunnga atatillugu U ajornartorsiuteqarpoq inunnut allanut atassuteqarniarnermigut, misigissutsikkut aammalu imminut inuttut tunngasutigut. Peqqissiminnermik imminullu pisuutinnermik takutitsisinnaanngitsutut isikkoqarpoq. Inuit allat siunertaat paatsoorluni paasisarpari, namminerlu inernilliisarluni imminullu pitsaasoq anguniartarlugu qanoq iliuutsimi kingunissai imminut allanullu eqqarsaatiginagit. Taamaalilluni U inuit inuunerannik ulorianartorsiortitsisinnaalluni, peqqissusaannut inuunerissaarnissaanullu, taamaattumik Pinerluttulerinnermi inatsimmi § 161 atorinneqartariaqarpoq. Pisuutinneqassagaluarpit innersuussutigineqassaaq eqqartuunneqassasoq Danmarkimi tarnimikkut napparsimasunut aqunneqartumi pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmut inissinneqarnissaa”

Nakorsat eqqartuussivinnit siunersiorneqartartut 6. oktober 2016-imeersumi oqaaseqaataanni ilaatigut ersersinneqarpoq:

”Takuneqarsinnaavoq meerarpaluttuusoq, kinguaassiuutillu pillugit ajornartorsiutiminut miseratiginnittuulluni, periaartarluni, eqqarsaqaaranilu soqutigisaqanngilaq allanik paasinnaassuseqarani. Taamaattumik nakorsat eqqartuussivinnit siunersiorneqartartut isumaqarput U pinerluttulerinnermi inatsimmi § 156-imi taaneqartunut ilaasoq. Pasilliutigineqartunut pisuutinneqassagaluarpit nakorsat eqqartuussivinnit siunersiorneqartartut allanik tikkuagassaqaanngillat pineqaatissiissutissamik siunertarisamut naleqqunnerusumik pisuuneranut pillaatissaq eqqaassanngikkaanni.

Uip inuttaanut aamma siusinnerusukkut pinerluutigisimasai saqqummiunneqartut tunngavigalugit, nakorsat eqqartuussivinnit siunersiorneqartartut isumaqarput, allat inuunerannik, tamanik, peqqissusaannik kiffaanngissusaannilluunniit navialisitseriataarsinnaasoq, taamaattumillu paarisassanngortitsineq atorneqartariaqartoq, tak. pinerluttulerinnermi inatsimmi § 161, pisariqartoq atussallugu navianassutsip tamatumu pinaveersartinniarneqarnerani.”

## **Inuttut atugarisat pillugit**

*U* ilassutitut inuttut atugarisani pillugit nassuiaateqarpoq, raatiumi tusaasimallugu tarnip pisusaanik ilisimasaliup eqqartorai inuit meeqqanik kinguaassiuutigut atornerluullutik piner-

luuteqartartut katsorsarneqartarnerat pillugu eqqartuisoq. Namminerlu isumaqarluni taamaatumik nappaateqarluni, meeqqanik kajungigisaqartarami. Tamanna pillugu katsorsartikkusunngilaq. Paasereerpaa ilungersunartumik I3imut kingunipiloqarsimaneri. Namminerlu isumaqarluni Danmarkiliartitaassagaluaruni inuunerminut annertuumik akulerunnerusoq. Kissaatigivaalu Kalaallit Nunaanni katsorsagaanissani. Namminerlu piumassutsini aallaavigalugit kinguaassiuutitigut kajumissuseqartarnini pillugit katsorsagaarusulluni. Pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiinnermini ningittakkiortarpoq. Ingerlalluarpoq. Iperagaaguni aalisartut suleqqikkusuppoq.

## **Nassuiaatit**

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarpoq unnerluutigineqartoq U aamma ilisimannittut I2 aamma I3.

*U* ilassutitut nassuiaavoq, siullerpaamik I3 naapissimallugu Pisiffimmi, tassani pigaartutut sulitilluni. Anartarfiit parnaaqqapput nioqqutissanik asseqqagamik, taamaattumillu pigaartuq ingerlaqatigalugu ammukartariaqarluni. Anartarfimmut qanivaa, silataanilu qeqarpoq utaqqillugu. Anillammat kunipput. Eqqaamanngilaa taamaalioramik kina aallartittuunersoq. Kingornalu atoqatigiipput.

Killisiuinermi nalunaarusiamik 23. januar 2017-imeersumik qupperneq 5-imik issuaaffigineqarluni, tassani ersersinneqarpoq unnerluutigineqartoq aallartissimasoq attualaaraluni, itigartinneqannginnamilu kivilersimavoq, taannalu aamma kivilersimalluni, tunuagoorlugulu atoqatigisimavaa, uppersarsaavoq ilumut taamatut politiinut nassuiaasimalluni, aammalu taamatut pisoqarneranik. Naluaa sooq attualersimanerlugu. Niviarsiaqqap telefon normuni piniarsimagaa kingorna sianerumalluni. Oqarnikuunngilaq qassinik ukioqarnerluni. Eqqaamanngilaa qanga pinerlisap arnaa oqarsimanersoq meeraammat imminnut takoqqissanngitsut. Eqqaamanngilaa arnaata saaffiginnereerneratigut atoqatigeeqqissimanerlutik.

Katillugit pingasoriarlutik atoqatigiipput. Nuussuarmi umiatsiami, nuutoqqami containerip tunuani Pisiffimmilu. Aalakkorsimanini pissutigalugu tigusarinqarnerminut tunngasunik eqqaamasaqanngilaq. Kamimmi [...]lluunnit majuartarfiani atoqatiginikuunngilaa. Aningaasarsisimatilluni aningaasanik tuninikuuaa. Ullut ilaanni silataani pujortartilluni aningaasanik apeqqutilliimmat. Oqarpoq nerisassarsiutissaminik qinulluni. Atoqatigisarneranut atatillugu akilertarnikuunngilaa. Pinerlineqartup arnaa oqaloqatigivaa soqutigigamiuk qanoq oqalunna paasissallugu. Ingerlagamilu, ingerlavoq suliassani isumaginiarlugit. Pisiffimmukakulatsikkaluttuinnarpoq. Takkukkaangallu imaanngilaq pinerit tamaasa oqaluuttartut. Qaqutiginnaq anartarfik atortarpaa. Siullermeermallu taamaallaat takanani atoqatigisimavaa.

**I2** ilassutitut nassuiaateqarpoq, februarip aallartinnerani 2016 namminneq paasisimagitsik pinerlineqartup unnerluutigineqartoq kammagilersimagaa. Inersimasunut tatiginnittorujussuvoq iluamik pineqaraangami, iliuseqartikkuminartuusarlunilu. Unnerluutigineqartoq qatanngutimi qatanngutaannut ataataavoq. Aamma atuaqatai allat unnerluutigineqartumut attaveqarluartuupput. Pisiffimmi takuai anartarfimmiit majuartut, angullu attavigivaa kisiannili taassuma tusaarusunngilaani sulisullu inaannut iserpoq suli nammineq oqaluukkini. Aatsaat marluutillugit takuai pinerlineqartup oqaluttuarnerata kingorna piffissaq ingerlalareersoq.

Pinerlineqartup killissani angutit tungaannut naluaa. Imminut pisuutilluni imminullu aserortarluni, imminorniarsimallunilu. Kommuni neriorsuisimavoq psykologimik Dronning Ingrid's Hospitalimi oqaloqatiginnissasoq. Nalinginnaasumillu inuusuttuaraanissaminut periarfissat annaasimavai. Ullullu amerlanerpaat aliasuttarluni.

**I3** ilassutitut nassuiaavoq eqqaamanagu siullerpaamik Pisiffimmi naapinnerlugu. Arlaleriarlugu atoqatigisarsimavaa. Atoqatigisimavaa Pisiffimmi containerip eqqaani, KNR-ip majuartarfiini [...]milu. Issuaaffigineqarluni eqqartuussisoqarfimmi nassuiaatigisimasaminut [...]p eqqaani atoqatigisimallugu, oqarpoq aamma umiatsiami atoqatigisimallugu [...]milu. Ataasiarlutik umiatsiami atoqatigiipput. Pisiffimmi ataasiaannangitsumik atoqatigiipput. Siullerpaamik atoqatigiinnerat Pisiffimmi pivoq, nammineq anartarfiliassalluni. Aallartippoq taliminik eqimmani, sinnerilu iluamik eqqaasinnaangilai. Tamatuma kingorna imminnut takusarput oqarasuaatikkuullu aamma attavigiittarlutik. Unnerluutigineqartup isumassarsiarivaa oqarasuaatikkuut attavigiittalernissartik. Ilaannikkut nammineerluni takorusuttarpaa. Arlaleriarluni aningaasanik tunisittarpoq. Pisiffiup anartarfiani aningaasanik tunisinnikuuvoq. Aningaasanik tunisinnigilaq atoqatigiinnermi kingorna, eqqaamavaali kingorna atoqatigiissimanertik. Amerlasoorpassuariarluni unnerluutigineqartoq Pisiffiup anartarfianeeqatigisarpaa, takananiikkaangamillu ilaatigut atoqatigiittarlutik. Aamma [...] eqqaani aningaasanik tunisinnikuuvoq. Eqqaamangilaa aningaasat qanoq annertutigisut tunniunnikuunerai.

Killisiuineramik issuaaffigineqarluni 12. marts 2016-imeersumik, tassani ersersinneqarpoq:

”Apersorneqartoq nassuiaavoq aningaasannattarsimalluni atoqatigisarneratigut. Ippassaq unnuarlu aningaasaateqarsimavoq, ippassaq 11. marts 2016 50-kr.-nassimavoq atoqatigiamiuk, ullaarluni 100 kr.-innannisivoq atoqatigiamiuk.”

Tassunga atatillugu taamatut politiinut nassuiaasimanerluni eqqaamangilaa. Aningaasannattarpoq, kisiannili eqqaamanagu atoqatigisarneranik aningaasannattarnerluni. Issuaaffigineqaqilluni umiatsiami atoqatigineranut sumiugaluarnepoq aningaasannassimalluni. Tas-

sunga atatillugu nassuiaavoq taamatut nassuiaasimanini eqqaamanagu, kisiannili aningaasanik tassani marloriarluni atoqatigisimaneranut tunisittarsimavoq. Aamma suli issuavigineqaqqilluni:

”Apersorneqartog nassuiaavoq, A oqarsimasog, aningaasanik tunisarumallugu atoqatigisarupani. Apersorneqartup akisinnaangilaa soog akuerisimanerlugu atoqatigiikkaangamik aningaasannattarnissani.”

Tassunga atatillugu oqarpoq, taamatut politiinut oqarsimalluni, kisiannili angut oqarnikuunngilaq atoqatigisarneranut aningaasanik tunisarumallugu. Angummit aningaasanik tunisittarpoq. Unnerluutigineqartup aningaasanik tunisarpaa, kisiannili nammineq qinusarnikuunngilaq. Aningaasanik tunereermani atoqatigiinnikuupput. Eqqaamanngilaa angut aalakoornersog KNR/Kamiup eqqaani atoqatigiikkamik. Aalakuunngilaq [...]p majuartarfissuini atoqatigiikkamik. Pisimasog 7-imuit atatillugu inissiamut iserpoq tassani imigassartortoqarpoq. Eqqaamanngilaa unnerluutigineqartog aamma imernersog.

Siullerpaamik Pisiffimmi tubamik aperivaa angullu 5 kr.-imik tunillugu. Kingorna ornikkaluarpa pisiffigeqqinniarlugu, oqarporli akeqanngitsoq. Allaqatigisarpaa pisuttuaraangami, kingornalu [...]liartarpoq. Nammineerluni sianerfigivaa ornissinnaanerlugu. Taamaalioqquaalu. Inissiamut iserami immiaarartorfigivaa. Unnerluutigineqartup uppataasa qaavani issiavoq taassumalu attuaniarsarivaani. Peeqqugaluarpa, assaalu peertinniarsaralugit, kisiannili nikueqqunngilaani. Kamappasippoq, killilersuiniarpasillunilu. Allamik nivissamik tamaaniittoqarpoq. Taanna anartarfiliaqatigivaa oqaluttuullugu ersinerarluni. Taannali akivoq ersigissanngikkai. Taava tassanngaannaq I1 iserpoq, namminnerlu uterput issiavimmut ingilutik immiaarartorlutillu. Taava unnerluutigineqartumit aningaasanik tunisippoq. I1 innareersog unnerluutigineqartorlu sinitsillugu I4p suaartarpaani qaaqqulluni. I4p nalikkaani attuavai qaaqqullugulu. Namminerli itigartippaa I4lli ingerlaqqunngilaani. Ullaangortoq unnerluutigineqartup oqarasuaataa sianerpoq taanna suliartortussanngormat, itersarluguli itertissinnaangilaa. Nammineq issiavoq immiaarartorluni cigaretsitorlunilu.

### **Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

Eqqartuussisoqarfiup Pinerluttulerinermi inatsisimmi § 79-imik unioqputitsinermut eqqartuussutaa eqqartuussisuuneqarfimmit atuuttussanngortinneqarpoq, I3ip pisimasut pilugit nassuiaatai, aamma kujaffimmittut KNR-ip/Kamiup eqqaani majuartarfiit kiisalu [...] ilanngullugit eqqaallugit, Eqqartuussisuuneqarfiup pingaartippai, Eqqartuussisut isumaqarputtaaq pisimasog 2-mi unioqputitsinerit marluk pineqartut. Eqqartuussisuuneqarfiup pingaartippaa I3 nassuiaasog piffimmi tassani kujanneq ataasiinnanngitsoq pineqartog, tamannalu arlaleriarlutik tassaniissimanerannit ilaatigut uppernarsarneqarpoq, aamma anartarfimmiit qummukartut ilisimannittup I2ip ataasiarluni naapissimallugit.

Eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq unnerluussisussaataasut I3imik akilertilluni imaluunniit akilertinnissaminik neriorsorneqarluni atoqateqartarsimasimaneraanertik uppernarsaassussaataanertik naammassisimanngikkaat, taassumami eqqartuussisuuneqarfimmut nassuiaateqarnermini tunuartaippaa unnerluutigineqartup atoqatigiinnermut akiliutitut aningaasanik neriorsortarsimagaani.

Eqqartuussisuuneqarfiup pineqaatissiisummik aalajangersaanermini pingaartippaa pineqartoq tassaasoq meeqqamik 15-it inorlugit ukiulimmik arfineq-pingasoriarluni atoqateqarneq, I3 taamanikkut 13-inik ukioqartoq unnerluutigineqartoq 46-inik ukioqarpoq kiisalu unnerluutigineqartup timikkut tarnikkullu inerilluarsimanerunini atorluarlugu I3 atoqatigisarsimavaa, taamaattumillu tamanna kinguaassiuutitigut pinerluttuliorneruvoq ilungersunartoq. Pinerlunnerup qanoq ittuunera aallaavigalugu pinerluttulerinermi inatsimmi § 161 malillugu immikkut paarineqarnissamut tunngaviusumik piumasaaqat naammassineqarsimasoq.

Pinerlunneq uani pineqartoq pillugu paasissutissat, unnerluutigineqartup inuttut immikkut issusaa kiisalu siornatigut pinerlussimanagera eqqartuussaassutigisimasaa toqqammavigalugit eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq unnerluutigineqartoq inuit allat inuunerannut, timaannut, peqqissusaannut kiffaangissusaannulluunniit navianaateqartoq aamma navianaateqarneq tamanna pinaveersaartinniarlugu immikkut paarineqarnissaq pisariaqartoq.

Eqqartuussisuuneqarfik unnerluutigineqartumik naliliinermini atugassatut pingaartippaa eqqarsartaatsimik misissuisimaneq kiisalu Nakorsat eqqartuussivinnit siunersiorneqartartut oqaaseqaataat. Eqqarsartaatsikkut misissuinermit ilaatigut ersersinneqarpoq unnerluutigineqartoq inuttut pissutsimigut allaanerusuusoq, misserratiginnittuusoq, uukapaatsitsillaqqisuussoq avammut qisuariaqqajaasarluni aamma inuit allat eqqarsaataannik misigissusaannillu soqutisaqarpallaaranilu paasinnessinnaarpiangitsuusoq. Eqqartuussisuuneqarfiup pingaartippaattaq suliap eqqartuussisuuneqarfimmi suliarineqarnerani U qanoq saqqumnernera kiisalu pisimasut nassuerutigisani pillugit ungasippasissumik pissuseqarfigalugit nassuiaateqarnera kiisalu ima navianaateqartigimmat navialisitsinissaa pinaveersaartinniarlugu immikkut paarineqarnissaata pisariaqartuunera Nakorsat eqqartuussivinnit siunersiorneqartartut tunuartaissinnaanngikkaat. Pinerlunneq siornatigut eqqartuussaassutigisimasaa pillugu eqqartuussisuuneqarfiup pingaartippaa nivarsiaqqamut arfiniliinnarnik ukiulimmut pinerlunneq suliamut matumunnga assingusoq pineqartoq.

Piliarineqarsimasut qanoq ittuunerinik ataatsimut naliliinerup kingorna, sanilliunneqarlutik nakorsaniit paasissutissat siornatigullu pinerluutaasarsimasut pillugit paasissutissat, isu-

maqataaffigineqarpoq U inuit allat inuunerannut, timaannut, peqqissusaannut kiffaanngis-susaannulluunniit navialisitseqqajaasutut isigineqartariaqartoq navialisitsinerlu taanna pinn-gitsoortinniarlugu piffissami sivilissusiligaanngitsumi immikkut paarineqarnissaa pisari-aqartoq, tassami piffissami aalajangersimasumi inissiisarfimmiittussanngortitsineq naam-mattutut isumaqarfigineqarsinnaanngilaq.

Eqqartuussisuuneqarfiup eqqarsartaatsikkut misissuinermi inerniliineq taamaallaat toqqam-mavigalugu tunngaviutissinnaasorinngilaa unnerluutigineqartoq Kalaallit Nunaanni inissin-neqarnissaminut piukkunnangitsuusoq, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 162, imm. 2 imaluunniit inissiineq taamaattoq naammattumik isumannaatsuunngitsoq, Eqqartuus-sisuuneqarfiuttaaq pingaartippaa Nakorsat eqqartuussivinnit siunersiorneqartartut Danmar-kimi inissiinissaq periarfissatut taasimanngikkaat.

Eqqartuussisoqarfiup mitaanermut taarsiisutissat pillugit aalajangiinera suliap suliareqqi-tassanngortitap sularineqarnerani eqqartuussutissanngortinneqanngilaq, taamaattumillu aa-lajangiineq atuutissaaq.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ**

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq, imaalilluguli unner-luutigineqartoq Kalaallit Nunaanni inissiisarfimmi immikkut paarineqartussanngorlugu eqqartuunneqarluni.

Unnerluutigineqartumut illersuisussanngortitap akissarsiassai immikkut aalajangersarneqas-sapput, Akissarsiassat naalagaaffiup karsianit naggataatigut akilerneqassapput

\*\*\*

Den 15. september 2017 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 094/17

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

SER-NUU-KS-0165-2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5505-97361-00027-16)

mod

T

Født i 1969



(advokat [...], Nuuk  
j.nr. 1-00092)

afsagt sålydende

## **D O M:**

### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 24. februar 2017. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 79 – kønslig forhold til barn i 6 tilfælde. Tiltalte T blev frifundet i overtrædelse af kriminallovens § 79 – kønslig forhold til barn i 2 tilfælde samt kriminallovens § 81 – kønslig forhold til en ung person mod betaling i 8 tilfælde.

Tiltalte blev idømt forvaring på ubestemt tid i en psykiatrisk ledet anstalt under Kriminalforsorgen i Danmark, jf. Kriminallovens § 161, stk. 2, samt betaling af tortgodtgørelse med 30.000 kr. til I3.

### **Anke**

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

### **Påstande**

*Anklagemyndigheden* har påstået domfældelse i overensstemmelse med den rejste tiltalte i forhold 2, 3 og 4 samt i øvrigt stadfæstelse.

*T* har endeligt påstået frifindelse i forhold 3 og 4, at der alene dømmes for ét samleje i forhold 2, samt at der udmåles en tidsbestemt anstaltsanbringelse på ikke under halvandet år.

### **Tilbageholdelse**

Tiltalte blev anholdt den 12. marts 2016, hvorefter han blev tilbageholdt. Tiltalte har også under landsrettens behandling af sagen været tilbageholdt.

### **Domsmænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

## Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 11. april 2017. Sagen blev berammet til den 30. juni 2017, men da vidnerne var impliceret i en naturkatastrofe kort forinden, blev hovedforhandlingen udsat. Herefter blev sagen under hensyntagen til forsvarerens kalender og ønske fra vidnerne berammet til den 5. september 2017 i Uummannaq.

## Supplerende sagsfremstilling

Det fremgår af retspsykiatrisk erklæring af 2. august 2016 blandt andet:

”T er ikke sindssyg og kan ikke antages at have været det på tidspunktet for de nu påsigtede handlinger. Begavelsesmæssigt skønnes T at befinde sig allerlavest i normalområdet med en IQ på mellem 68 og 83. T var muligvis i forbindelse med nogle af de nu påsigtede handlinger under indflydelse af alkohol, men der er intet der tyder på en patologisk rustilstand.

T er opvokset under stabile sociale forhold. Han forlod skolen efter 8. klasse og har siden haft arbejde, hovedsagelig som fisker og fanger, men de senere år som vagtmand hos ISS i Nuuk. T har været gift i 10 år. 4 børn i ægteskabet. Ægtefællen fik forældremyndigheden over børnene i forbindelse med skilsmissen.

T er i 2001 og 2011 sigtet for flere seksuelle overgreb, i 2011 mod en 6-årig og en 13-årig pige. Personlighedsmæssigt er T afvigende, umoden, benægtende, manipulerende med en tilbøjelighed til at være udadprojicerende og med ringe interesse for og evne til at sætte sig ind i andres menneskers tanker og følelser. T afviser at have problemer med sin seksualitet, ligesom han afviser at reflektere nærmere over egen seksualitet.

Ved den psykologiske test i forbindelse med aktuelle undersøgelse findes T at have vanskeligheder i forhold til det sociale, følelsesmæssige og personlighedsmæssige område. Han syntes ikke at kunne udvise anger eller skyldfølelse. Han er tilbøjelig til at misopfatte andres hensigter, drage sine egne konklusioner og søge selvtilfredsstillelse uden at tænke på konsekvenserne af sine handlinger for andre eller sig selv.

T finder at udgøre en sådan nærliggende fare for andres menneskers liv, helbred eller velfærd, at Kriminallovens § 161 bør bringes i anvendelse. I så fald han kendes skyldig skal anbefales en dom til anbringelse i psykiatrisk ledet anstalt i Danmark”

Det fremgår af Retslægerådets udtalelse af 6. oktober 2016 blandt andet:

”Objektiv er han fundet umoden, benægtende med hensyn til sine seksuelle vanskeligheder, impulsiv, uden omtanke og med nedsat interesse for og evne til at forstå andre. Retslægerådet finder herefter ikke T omfattet af kriminallovens § 156. Såfremt han findes skyldig i det nu påsigtede, kan Retslægerådet ikke pege på mere formålstjenlige foranstaltninger end eventuelt forskyldt straf.

Efter det om T person og den tidligere kriminalitet oplyste, finder Retslægerådet, at det ikke kan udelukkes, at han frembyder en sådan nærliggende fare for andres liv, legeme, helbred eller frihed, at anvendelse af forvaring, jf. kriminallovens § 161, er nødvendig for at forebygge denne fare.”

## Personlige forhold

*T* har supplerende forklaret vedrørende sine personlige forhold, at han havde hørt en psykiater i radioen, der talte om behandling af personer, der begår seksualforbrydelser mod børn. Han tror, at han lider af den sygdom, da han har lyst til at være sammen med børn. Han ønsker at blive behandlet herfor. Han har nu forstået, at det har haft alvorlige konsekvenser for V3. Han synes, det er meget indgribende, hvis han skal anbringes i Danmark. Han ønsker at modtage behandling i Grønland. Han vil helt frivilligt modtage behandling for sine seksuelle tilbøjeligheder. Han arbejder med at lave langliner i anstalten. Det går godt. Når han bliver løsladt, vil han gerne arbejde som fisker igen.

## Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte *T* og vidnerne V2 og V3.

*T* har supplerende forklaret, at første gang han mødte V3 var i Pisiffik, hvor han var på arbejde som vagt. Toiletterne er aflåst, da der står varer ved toiletterne, så derfor skal man følges ned til toilettet af en vagt. Han fulgte hende ned til toilettet, hvor han stod udenfor og ventede på hende. Da hun kom ud, kyssede de. Han kan ikke huske på hvis initiativ, det skete. Derefter havde de samleje.

Foreholdt afhøringsrapport af 23. januar 2017, side 5, hvoraf det fremgik, at tiltalte begyndte at røre ved hende, og da hun ikke afviste ham, begyndte han at tage sine egne bukser ned, hvorefter hun tog sine ned, og gennemførte samleje med hende bagfra, bekræftede han, at han har forklaret sådan til politiet, og at det var sådan, det var sket. Han ved ikke, hvorfor han begyndte at røre ved hende. Hun bad om hans telefonnummer, da hun ville ringe til ham igen. Hun har aldrig sagt, hvor gammel hun var. Han kan ikke huske, hvornår forurettedes mor sagde, at hun bare var et barn, og at de derfor ikke skulle ses mere. Han kan ikke huske, om de havde samleje, efter moderen havde opsøgt ham.

De havde i alt samleje tre gange. Det var på båden i Nuussuaq, bag containeren i den gamle bydel og i Pisiffik. Han kan på grund af beruselse ikke huske episoden i forbindelse med, at han blev anholdt. Han har ikke været sammen med hende ved Kamik eller i opgangen i [...]. Han har givet hende penge, når han har fået løn. Det var en dag, hvor han stod udenfor og røg, og hvor hun spurgte efter penge. Hun sagde, at hun ville have penge til mad. Han har ikke betalt penge i forbindelse med, at han havde samleje med hende. Han talte med forurettedes mor, da han interesserede sig for det hun sagde. Da han gik, var det for at passe sine opgaver. Det var oftere og oftere, at hun kom i Pisiffik. De talte ikke sammen, hver gang hun

kom. Det var ikke ret tit, hun brugte toilettet. Det var kun første gang, han havde samleje med hende dernede.

V2 har supplerende forklaret, at det nok var i starten af februar 2016, at de fandt ud af, at forurettede var blevet venner med tiltalte. Hun havde stor tillid til voksne, så hvis hun blev behandlet godt, så var hun meget føjelig. Tiltalte er far til en af hendes søskendes søskende. Der var andre skolekammerater, der også havde et godt forhold til tiltalte. Hun så dem komme op fra toiletterne ved Pisiffik, hvorefter hun tog kontakt til ham, men han ville ikke rigtigt høre på hende, og gik ind i personalerummet, før hun havde talt færdig. Hun så dem først sammen et stykke tid efter forurettede havde fortalt hende om tiltalte.

Forurettede har mistet sine grænser i forhold til mænd. Hun er selv bebrejdende og selvdestruktiv, og har ønsket at begå selvmord. Kommunen har lovet, at hun skal tale med en psykolog fra Dronning Ingrid's Hospital. Hun har mistet sine muligheder for et almindeligt teenageliv. De fleste dage er hun ked af det.

V3 har supplerende forklaret, at hun ikke kan huske, om hun første gang mødte ham i Pisiffik. Hun har haft flere samlejer med ham. De havde samleje i Pisiffik, ved containeren, ved trapperne ved KNR og [...]. Foreholdt, at hun i kredsretten havde forklaret, at de også havde haft samleje ved [...], sagde hun, at de også havde haft samleje i en båd og i [...]. De havde samleje én gang i båden. Det var nok mere end én gang, de havde samleje i Pisiffik. Det første samleje fandt sted i Pisiffik, da hun skulle på toilettet. Han startede med at lægge sin arm om hende, men så har hun svært ved at huske resten. De havde efterfølgende fysisk såvel som telefonisk kontakt. Det var tiltaltes ide, at de efterfølgende skulle have kontakt pr. telefon. Hun havde nogle gange lyst til at se ham. Han har givet hende penge flere gange. Hun har fået penge af ham ude på toilettet i Pisiffik. Hun fik dem i hvert fald ikke efter, de havde haft samleje, men hun kan ikke huske, om de havde samleje bagefter. Hun var på toilettet i Pisiffik sammen med tiltalte mange gange. De havde somme tider samleje, når de var dernede. Hun fik også penge ved [...]. Hun kan ikke huske, hvor mange penge hun fik.

Foreholdt afhøringsrapport af 12. marts 2016, hvoraf fremgår:

”Afhørte forklarede, at hun havde fået penge ved, at have samleje med ham. Hun havde penge i går og i nat. I går d. 11. marts 2016 havde hun fået 50 kr. for at dyrke sex med ham, og i morges havde hun fået 100 kr. for at dyrke sex med ham.”

Hertil sagde hun, at hun ikke kan huske, om hun har forklaret sådan til politiet. Hun har fået pengene, men hun kan ikke huske, om hun har fået dem for at have sex med ham. Videre foreholdt, at hun også havde fået penge for at have samleje i en båd og et ukendt sted. Hertil

sagde hun, at hun ikke kan huske at have forklaret sådan, men at hun havde fået penge for samleje de to gange. Videre foreholdt fra samme afhøringsrapport:

”Afhørte forklarede, at A havde sagt, at han ville give hende penge, for at dyrke sex med hende. Afhørte kunne ikke svare på, hvorfor hun havde været med til, at få penge når de dyrkede sex.”

Hertil sagde hun, at hun havde sagt sådan til politiet, men at han ikke havde sagt, at han ville give hende penge for at have samleje med hende. Hun har fået penge af ham. Det var tiltalte, der gav hende pengene, hun havde ikke bedt om dem. De dyrkede samleje, da han havde givet hende pengene. Hun kan ikke huske, om han var beruset, da de dyrkede samleje ved det gamle KNR/Kamik. Han var ikke beruset, da de dyrkede samleje i opgangen i [...]. Da hun kom ind i lejligheden i forhold 7, var der nogen, der drak spiritus. Hun kan ikke huske, om tiltalte også drak.

Første gang i Pisiffik bad hun om noget tobak og gav ham 5 kroner for det. Efterfølgende ville hun hen for at købe noget af ham, men så sagde han, at det var gratis. Hun skrev sammen med ham, da hun var ude for at gå tur, hvorefter hun gik over til [...]. Hun ringede til ham og spurgte, om hun kunne komme hen til ham. Det måtte hun gerne. Da hun kom ind i lejligheden, drak hun en øl. Hun sad på skødet af tiltalte, og han forsøgte at røre ved hende. Hun bad ham om at gå væk, og forsøgte at fjerne hans hænder, men han ville ikke have, at hun skulle rejse sig op. Han så ud til at være vred, og han så ud til at ville sætte grænser for hende. Der var også en anden pige til stede. De gik sammen ud på toilettet, hvor hun fortalte pigen, at hun var bange. Pigen sagde, at man ikke skal være bange for dem. Så kom V1 pludselig ind, hvorefter de gik tilbage, satte sig på en stol og drak en øl. Derefter fik hun penge af tiltalte. Da V1 var gået i seng, og tiltalte lå og sov, da kaldte V4 hende hen til sig. V4 rørte ved sit køn og kaldte på hende. Hun sagde nej, men V4 ville ikke have, at hun gik. Hen ad morgenen, da tiltalte skulle på arbejde, da ringede hans telefon, men hun kunne ikke vække ham. Hun satte sig ned, drak en øl og røg en cigaret.

### **Landsrettens begrundelse og resultat**

Landsretten stadfæster kredsrettens afgørelse vedrørende domfældelse for overtrædelse af kriminallovens § 79. Landsretten har lagt vægt på V3s forklaringer vedrørende forholdene, herunder at hun nævnte trapperne ved KNR/Kamik samt [...] som nogle af de steder, hvor de havde haft samleje. Retten har endvidere fundet, at der i forhold 2 er tale om to overtrædelser. Landsretten har lagt vægt på, at V3 har forklaret, at der var tale om mere end et samleje på det sted, hvilket også til dels bekræftes af, at de var der flere gange, herunder én gang, hvor vidnet V2 mødte dem på vej op fra toiletterne.

Landsretten finder, at anklagemyndigheden ikke har løftet bevisbyrden for, at V3s seksuelle ydelser var leveret mod betaling eller mod løfte om betaling, idet hun under sin forklaring for landsretten afviste, at han havde lovet hende penge mod levering af seksuelle ydelser.

Landsretten har ved fastsættelse af foranstaltningen lagt vægt på, at der er tale om 8 tilfælde af kønsligt forhold til barn under 15 år, at V3 var 13 år mens tiltalte var 46 år, samt at tiltalte ved udnyttelse af sin fysiske og psykiske overlegenhed har skaffet sig samleje med V3, hvorfor der er tale om en alvorlig seksualforbrydelse. Kriminalitets art gør, at den grundlæggende betingelse for anvendelse af forvaring efter kriminallovens § 161 er opfyldt.

På baggrund af oplysningerne om den aktuelle kriminalitet, tiltaltes personlighedsmæssige egenart, samt den tidligere pådømte kriminalitet, finder landsretten, at tiltalte frembyder nærliggende fare for andres liv, legeme, helbred eller frihed, og at anvendelse af forvaring er nødvendig for at forebygge denne fare.

Landsretten har til brug for vurderingen af tiltaltes person lagt vægt på mentalundersøgelsen samt Retslægerådets udtalelse. Det fremgår af mentalundersøgelsen blandt andet, at han er personlighedsmæssigt afvigende, benægtende, manipulerende med tilbøjelighed til at være udadprojicerende og med ringe interesse og evne for at sætte sig ind i andre menneskers tanker og følelser. Landsretten har endvidere lagt vægt på Ts fremtræden under sagens behandling i landsretten samt hans distancerende måde at forklare om de erkendte forhold, samt at Retslægerådet ikke har kunnet udelukke, at han frembyder en sådan fare, at anvendelse af forvaring er nødvendig for at forebygge denne. Vedrørende den tidligere pådømte kriminalitet har landsretten lagt vægt på, at der er tale om ligartet kriminalitet begået mod en pige på blot 6 år.

Efter en samlet vurdering af karakteren af de begåede forhold sammenholdt med de lægelige oplysninger og oplysningerne om tidligere kriminalitet tiltrædes det således, at T må antages at frembyde nærliggende fare for andres liv, legeme, helbred eller frihed, og at forvaring på ubestemt tid er nødvendig for at forebygge denne fare, idet en tidsbestemt anbringelse i anstalt ikke kan antages at være tilstrækkelig

Landsretten har ikke fundet, at det alene på baggrund af konklusionen i mentalundersøgelsen kan lægges til grund, at tiltalte er uegnet til anbringelse i Grønland, jf. kriminallovens § 162, stk. 2, eller at en sådan anbringelse ikke giver tilstrækkelig sikkerhed. Landsretten har endvidere lagt vægt på, at Retslægerådet ikke har peget på anbringelse i Danmark.

Kredsrettens afgørelse vedrørende tortgodtgørelse har ikke været til pådømmelse under nærværende ankesag, hvorfor afgørelsen står ved magt.

**THI KENDES FOR RET:**

Kredsrettens dom stadfæstes, dog således at tiltalte idømmes forvaring i en anstalt i Grønland.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Sophie Abel Lohse